

EN, DE, ES, NL, FR, HU, UA, RU, SI



www.marbushka.com

Disorder

en

Age: 4+ • Number of players: 2-4 • Duration: 15min

As you may already know, Mess Monsters are responsible for disorder – even in your room! Who on earth would drop things in random places? You certainly wouldn't! If you want to know how it feels to be a Mess Monster, even just for a short time, you can take part in their race to show off your talent. But after the game, you had better close this box tightly to keep them inside.

Content of the game: 1 game board, 10 disorder cards, 4 sets of 6 objects (each set in a different color), 4 monster figures, 1 spinner

The goal of the game: Move your monster around the room and be the first to place one object of your color at each location.

Setting up the game: Place the board in the middle of the playing area. Each player chooses a monster figure and takes six objects of the same color. Shuffle the disorder cards and place them face down on the red carpet area of the board. Each player places their monster on a location of their choice. At the start, only one monster can occupy each location. Later in the game, multiple monsters can share the same location.

How to play:

- The youngest player starts. Play continues clockwise.
- On your turn, spin the arrow on the spinner.
- Move your monster to an adjacent location along the path indicated by the pattern the arrow points to. (*For example, if the arrow points to a dotted line, move your monster along the dotted line to the next location.*)
- Place one of your objects on the 'X' mark at the new location. If you already have an object there, you cannot place another one. Your turn ends.

If the arrow points to a monster figure, draw a disorder card and follow its instructions. Discard the used card face-up next to the board. The instructions are as follows:

- **Monster drops 1 object:** Move your monster to any location and place 1 object.
- **Monster drops 2 objects:** Move your monster to any 2 locations and place 1 object at each.
- **Kid's portrait:** Remove 1 object from any location and return it to the player who owns that color.
- **Mom's portrait:** Remove 1 object from each of 2 locations of your choice and return them to the respective players.

If the disorder card pile runs out, shuffle the discard pile, place it face down, and continue using it.

The end of the game: The player who has an object on all the six places is the winner.

Störung!

de

Alter: 4+ • Anzahl der Spieler: 2-4 • Spielzeit: 15 Minuten

Wie Sie vielleicht bereits wissen, sorgen Unordnungsmonster für Unordnung – sogar in Ihrem Zimmer! Wer lässt überall lose Sachen herumliegen? Nicht du? Wenn Sie wissen möchten, wie es sich anfühlt, für kurze Zeit ein Unordnungsmonster zu sein, können Sie an einem Wettbewerb teilnehmen, bei dem Sie Ihr Talent unter Beweis stellen können. Verschließen Sie diese Box nach dem Spiel ordnungsgemäß, damit sie nicht entkommen können.

Inhalt des Spiels: 1 Spielbrett, 10 Störungskarten, 4 Sets mit 6 Objekten (jedes Set in einer anderen Farbe), 4 Monsterfiguren, 1 Drehscheibe.

Das Ziel des Spiels: Bewegen Sie Ihr Monster durch den Raum und stellen Sie sicher, dass sich an jedem Ort ein Gegenstand Ihrer Farbe befindet.

Spielaufbau: Platzieren Sie das Spielbrett in der Mitte des Spielfeldes. Jeder Spieler kann sich eine Monsterfigur aussuchen und nimmt sich die 6 gleichfarbigen Gegenstände. Mischt die Störungskarten und legt sie verdeckt als Stapel auf das rote Tuch des Spielplans. Die Spieler können ihr Monster an einem Ort ihrer Wahl platzieren. Zu Beginn des Spiels ist pro Ort nur 1 Monster erlaubt. Später im Spiel können sich mehrere Monster auf demselben Feld befinden.

Wie spielt du das Spiel?

- Der jüngste Spieler beginnt. Dann gehen Sie im Uhrzeigersinn.
- Während du an der Reihe bist, darfst du den Pfeil drehen.
- Bewegen Sie Ihr Monster an einen angrenzenden Ort entlang des Pfades, der durch das Muster angezeigt wird, auf das der Pfeil zeigt. *(Wenn der Pfeil beispielsweise auf eine gepunktete Linie zeigt, bewegen Sie Ihr Monster entlang einer gepunkteten Linie zum nächsten Ort.)*
- Platzieren Sie einen Ihrer Artikel auf der entsprechenden „X“-Markierung am neuen Standort. Wenn Sie dort bereits ein Objekt haben, können Sie kein weiteres platzieren. Dein Zug endet.

Wenn der Pfeil auf eine Monsterfigur zeigt, ziehe eine Unordnungskarte und befolge die Anweisungen. Lege die benutzte Karte offen neben den Spielplan. Die Anweisungen lauten wie folgt:

- **Monster lässt 1 Gegenstand fallen:** Bewegen Sie Ihr Monster an einen beliebigen Ort und lassen Sie dort 1 Ihrer Gegenstände fallen.
- **Monster lässt 2 Gegenstände fallen:** Bewege dein Monster an 2 beliebige Orte und platziere an jedem Ort 1 Gegenstand.
- **Kinderporträt:** Entferne 1 Gegenstand von einem beliebigen Ort und gib ihn dem Spieler zurück, der diese Farbe besitzt.
- **Porträt der Mutter:** Entferne 1 Gegenstand von 2 Orten deiner Wahl und gib ihn den entsprechenden Spielern zurück.

Wenn der Stapel mit den Unordnungskarten aufgebraucht ist, mischt ihr den Ablagestapel und legt ihn wieder verdeckt ab, um ihn weiter zu verwenden.

Spielende: Der Spieler, der an allen sechs Orten einen Gegenstand hat, gewinnt das Spiel.

Desorden

es

Edad: 4+ • Número de jugadores: 2-4 • Duración: 15 minutos

Como ya sabrás ¡los Monstruos del Caos son los responsables del desorden, incluso en tu habitación! ¿Quién más podría dejar las cosas tiradas por todas partes? ¡Tú seguro que no! Si quieres saber cómo se siente ser un Monstruo del Caos, aunque solo sea por un ratito, puedes participar en su carrera para demostrar tu talento. Pero después del juego, será mejor que cierres bien esta caja para mantenerlos dentro.

Contenido del juego: 1 tablero de juego, 10 cartas de desorden, 4 conjuntos de 6 objetos (cada conjunto de un color diferente), 4 figuras monstruo, 1 ruleta

Objetivo del juego: Ser el primero en colocar un objeto de tu color en cada ubicación moviendo tu figura monstruo alrededor de la habitación.

Preparación del juego: Coloca el tablero en el centro del área de juego. Cada jugador elige una figura monstruo y toma seis objetos del mismo color. Uno de vosotros debe barajar las cartas de desorden y colocarlas boca abajo en el área de alfombra roja del tablero. Cada jugador coloca su monstruo en una ubicación de su elección. Al principio, solo un monstruo puede ocupar cada ubicación. Más tarde en el juego, varios monstruos pueden compartir la misma ubicación.

Cómo jugar:

- El jugador más joven comienza. El juego continúa en el sentido de las agujas del reloj.
- En tu turno, gira la flecha en la ruleta.
- Mueve tu monstruo a una ubicación adyacente siguiendo el camino indicado por el patrón al que apunta la flecha. *(Por ejemplo, si la flecha apunta a una línea punteada, mueve tu monstruo a lo largo de la línea punteada hasta la siguiente ubicación.)*
- Coloca uno de tus objetos en la marca 'X' en la nueva ubicación. Si ya tienes un objeto allí, no puedes colocar otro. Tu turno termina.

Si la flecha apunta a una figura monstruo, roba una carta de desorden y sigue sus instrucciones. Descarta la carta usada boca arriba junto al tablero. Las instrucciones posibles son las siguientes:

- **Monstruo deja 1 objeto:** Mueve tu monstruo a cualquier ubicación y coloca 1 objeto.
- **Monstruo deja 2 objetos:** Mueve tu monstruo a 2 ubicaciones y coloca 1 objeto en cada una.
- **Retrato del niño:** Quita 1 objeto de cualquier ubicación y devuélvelo al jugador que posee ese color.
- **Retrato de mamá:** Quita 1 objeto de cada una de 2 ubicaciones de tu elección y devuélvelos a los jugadores respectivos.

Si el mazo de cartas de desorden se agota, baraja la pila de descarte, colócala boca abajo y continúa usándola.

Fin del juego: Gana el jugador que haya dejado un objeto en los seis lugares.

Leeftijd: 4+ • Aantal spelers: 2-4 • Speeltijd: 15 minuten

Zoals je misschien al weet zijn de Rommelmonsters verantwoordelijk voor wanorde – zelfs in je kamer! Wie laat er nu overal losse dingen slingeren? Jij toch niet! Als je wilt weten hoe het voelt om korte tijd een Rommelmonster te zijn kun je meedoen aan een wedstrijd om je talent te laten zien. Doe na het spel deze doos wel goed dicht zodat ze niet kunnen ontsnappen.

Inhoud van het spel: 1 spelbord, 10 wanorde kaartjes, 4 sets van 6 voorwerpen (elke set in een andere kleur), 4 monster figuren, 1 draaischijf.

Het doel van het spel: Verplaats je monster rond de kamer en zorg dat op elke locatie een voorwerp van jouw kleur ligt.

Het spel opzetten: Plaats het bord op het midden van het speelveld. Elke speler mag een monsterfiguur kiezen en pakt de 6 voorwerpen van dezelfde kleur. Schud de wanorde kaarten en leg ze met de voorkant naar beneden in een stapel op het rode kleed van het spelbord. De spelers mogen hun monster op een locatie naar keuze plaatsen. Bij het begin van het spel mag er maar 1 monster per locatie staan. Later in het spel mogen er wel meerdere monsters op hetzelfde vakje staan.

Hoe speel je het spel?

- De jongste speler mag beginnen. Ga vervolgens met de klok mee.
- Tijdens je beurt mag je de pijl draaien.
- Verplaats je monster naar een aangrenzende locatie langs het pad, aangegeven door het patroon waar de pijl naar wijst. *(Als de pijl bijvoorbeeld naar een stippellijn wijst, verplaats je monster langs een stippellijn naar een volgende locatie.)*
- Plaats een van je voorwerpen op je bijbehorende 'X'-markering op de nieuwe locatie. Als je daar al een voorwerp hebt liggen kun je er geen ander plaatsen. Je beurt eindigt.

Als de pijl naar een monsterfiguur wijst, trek dan een wanordekaart en volg de instructies. Leg de gebruikte kaart open naast het bord. De instructies zijn als volgt:

- **Monster laat 1 voorwerp vallen:** verplaats je monster naar een willekeurige locatie en leg daar 1 van je voorwerpen neer.
- **Monster laat 2 voorwerpen vallen:** verplaats je monster naar 2 willekeurige locaties en plaats 1 voorwerp per locatie.
- **Kinderportret:** verwijder 1 voorwerp van een willekeurige locatie en geef het terug aan de speler wie de eigenaar is van die kleur.
- **Moeders portret:** verwijder 1 voorwerp van 2 locaties naar keuze en geef ze terug aan de betreffende spelers.

Als de stapel wanordekaartjes op is, schud je de aflegstapel en leg je deze opnieuw gedekt neer om ze te blijven gebruiken.

Einde van het spel: de speler die op alle zes locaties een voorwerp heeft liggen wint het spel.

Disorder

fr

Âge : 4+ • Nombre de joueurs : 2-4 • Durée : 15 min

Comme vous le savez peut-être déjà, les Mess Monsters sont responsables du désordre – même dans votre chambre ! Qui diable éparpillerait des objets au hasard ? Sûrement pas vous ! Si vous voulez savoir ce que ça fait d'être un Mess Monster, même pour une courte période, vous pouvez participer à leur compétition pour faire la preuve de vos capacités. Mais après le jeu, mieux vaut fermer hermétiquement cette boîte pour les conserver à l'intérieur.

Contenu du jeu : 1 plateau de jeu, 10 cartes Désordre, 4 séries de 6 objets (chacune d'une couleur différente), 4 figurines de monstres, 1 toupie

Le but du jeu : Déplacez votre monstre dans la pièce et soyez le premier à placer un objet de votre couleur à chaque emplacement.

Mise en place du jeu : Placez le plateau au milieu de l'aire de jeu. Chaque joueur choisit une figurine de monstre et prend six objets de la couleur de la figurine. Mélangez les cartes Désordre et placez-les face cachée sur la zone rouge du plateau. Chaque joueur place son monstre sur un emplacement de son choix. Au départ, un seul monstre peut occuper chaque emplacement. Plus tard dans le jeu, plusieurs monstres pourront partager le même emplacement.

Comment jouer:

- Le plus jeune joueur commence. Le tour de jeu se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre.
- À votre tour, faites tourner la flèche sur la roulette.
- Déplacez votre monstre vers un emplacement adjacent le long du chemin indiqué par le motif vers lequel pointe la flèche. *(Par exemple, si la flèche pointe vers une ligne pointillée, déplacez votre monstre le long de la ligne pointillée jusqu'à l'emplacement suivant.)*
- Placez un de vos objets sur la marque « X » de l'emplacement atteint. Si vous avez déjà un objet déposé à cet emplacement, vous ne pouvez pas en placer un autre. Votre tour se termine.

Si la flèche pointe vers une figurine de monstre, piochez une carte Désordre et suivez ses instructions. Défaussez la carte utilisée face visible à côté du plateau. Les instructions possibles sont les suivantes :

- **Le monstre laisse tomber 1 objet :** déplacez votre monstre vers n'importe quel emplacement et déposez-y un objet de votre main.
- **Le monstre laisse tomber 2 objets :** déplacez votre monstre vers 2 emplacements et déposez 1 objet de votre main sur chacun.
- **Portrait d'enfant :** retirez 1 objet de n'importe quel endroit et remettez-le au joueur correspondant.
- **Portrait de maman :** Retirez 2 objets de 2 emplacements différents de votre choix et remettez-les à leurs propriétaires respectifs.

Si la pile de cartes Désordre est épuisée, mélangez la pile de défausse, placez-la face cachée et utilisez-la pour le reste de la partie.

Fin du jeu : Le joueur qui a réussi à placer ses 6 objets sur les six emplacements est le gagnant.

Életkor: 4+ • Játékosok száma: 2-4 • Időtartam: 15 perc

Már biztosan tudod, hogy kizárólag a Kupi-Szörnyek felelősek a rendetlenségért. Igen, még a te szobádban is! Ki másnak jutna eszébe szanaszét hagyni a dolgokat? Te biztosan nem tennél ilyet! De ha mégis szeretnéd kipróbálni – csak egy rövid időre is –, hogy milyen érzés rendetlenséget csinálni, most részt vehetsz a Kupi-Szörnyek versenyén, hogy megcsillogtasd a tehetséged. A játék után pedig jó szorosan zárd be a dobozt, tudod..., csak a biztonság kedvéért!

A játék tartalma: 1 játéktábla, 10 rendetlenségkártya, 24 tárgy (színenként 6), 4 Kupi-Szörny, 1 pörgettyű

A játék célja: Mozgasd a szörnyedet a szobában, és legyél te az első, aki minden helyszínen hagy egy tárgyat a saját színéből.

A játék előkészítése: Helyezzétek a táblát középre. Minden játékos válasszon egy szörny figurát, és vegyen magához hat tárgyat azonos színben. Keverjétek meg a rendetlenségkártyákat, és helyezzétek őket lefordítva a piros szőnyegre a táblán. Minden játékos tegye a szörnyét egy általa választott mezőre. A játék kezdetén csak egy szörny tartózkodhat egy mezőn. Később, a játék során több szörny is állhat ugyanazon a helyszínen.

A játék menete:

- Kezddjen a legfiatalabb játékos majd az óramutató járásával megegyező irányban folytatódjon a játék.
- Ha rajtad a sor: pörgesd meg a nyilat a pörgettyűn.
- Mozgasd a szörnyed egy szomszédos mezőre az útvonal mentén, amelyet a nyíl mutat. *(Például: ha a nyíl pontozott vonalra mutat, mozgasd a szörnyedet a pontozott vonal mentén a következő helyszínre.)*
- Helyezd el az egyik tárgyat az új mezőn lévő „X” jelre. Ha már van ott tárgyad, nem tehetsz le újat. A köröd véget ér.

Ha a nyíl egy szörny figurára mutat, húzz egy rendetlenségkártyát, és kövesd az utasításait. A használt kártyát helyezd el képpel felfelé a tábla mellé. A kártyán a következő dolgokat láthatod:

- **A szörny ledob 1 tárgyat:** Mozgasd a szörnyedet bármelyik helyszínre, és helyezz el 1 tárgyat.
- **A szörny ledob 2 tárgyat:** Mozgasd a szörnyedet bármelyik 2 helyszínre, és helyezz el 1-1 tárgyat.
- **Gyerek portré:** Vegyél el 1 tárgyat bármelyik helyszínről, és add vissza a tulajdonosának.
- **Anya portré:** Vegyél el 1-1 tárgyat (összesen kettőt) bármelyik 2 helyszínről és add vissza azokat a tulajdonosaiknak.

Ha a rendetlenségkártyák elfogynak, keverd meg a használt kártyákat, és lefordítva tedd vissza a paklit a táblára, hogy újra tudjátok használni.

A játék vége: Az a játékos nyer, akinek mind a hat helyszínen van egy tárgya.

Вік: 4+ • Кількість гравців: 2-4 • Тривалість гри: 15 хв

Вам уже, певно, відомо, що причиною розгاردіашу – навіть коли цей хаос виникає у вашій кімнаті, завжди є Монстри-Безладьки. Хіба ж хтось інший здатен постійно розкидати речі повсюди? Ну вже точно не ви! Якщо хочете дізнатися, як воно, бути таким капосним Безладьком, спробуйте взяти участь у їхніх змаганнях... продемонструйте свій талант влаштовувати гармидер. Дитина при цьому намагатиметься навести лад в кімнаті... і навіть покличе маму на допомогу! Та після гри вам слід щільно закрити цю коробку, щоб монстри з неї не вибравися.

Гра містить: 1 ігрове поле, 10 карток безладу, 4 набори по 6 жетонів (у кожному предмети одного кольору), 4 фігурки монстрів, 1 спінер

Мета гри: переміщуйте свого монстра по кімнаті та першим розкидайте всі речі – залиште по одному предмету на кожній локації.

Підготовка до гри: розмістіть ігрове поле в центрі столу. Кожен гравець вибирає фігурку монстра і бере шість предметів одного кольору. Перемішайте карти безладу та складіть їх зображенням донизу на червоному килимку на ігровому полі. Кожен гравець розміщує фігурку свого монстра на будь-якій локації за власним вибором. На початку гри на одній локації може знаходитися лише один монстр. Пізніше на одній локації можуть одночасно знаходитися декілька монстрів.

Як грати:

- Починає наймолодший. Далі хід переходить до наступного гравця за годинниковою стрілкою.
- У свій хід розкрутять стрілку на спінері.
- Перемістіть свого монстра на сусідню локацію шляхом, позначеним візерунком, на який вказує стрілка. *(Наприклад, якщо стрілка вказує на пунктирну лінію, перемістіть свого монстра вздовж пунктирної лінії до однієї з сусідніх локацій.)*
- Помістіть один зі своїх предметів на позначку «Х» на новій локації. Якщо тут уже знаходиться ваш предмет, ви не можете розмістити ще один. Ваш хід на цьому закінчується.

Якщо стрілка вказує на зображення монстра, візьміть картку безладу та виконайте інструкції з неї. Після цього використану картку покладіть лицьовою стороною догори біля ігрового поля. Інструкції такі:

- **Монстр кидає 1 предмет:** перемістіть свого монстра на будь-яку локацію та розмістіть там 1 предмет.
- **Монстр кидає 2 предмети:** перемістіть свого монстра по черзі на будь-які 2 локації та залиште по одному предмету на кожній з них.
- **Зображення дитини:** візьміть 1 предмет з будь-якої локації та поверніть його власнику.
- **Зображення маму:** візьміть по 1 предмету з будь-яких двох різних локацій і поверніть їх власнику (власникам).

Якщо стопка карток безладу закінчилася, перемішайте картки з відбою і створіть з них нову стопку.

Кінець гри: Гравець, предмети якого розкидані по всіх шести локаціях, виграє.

Возраст от 4 лет • 2–4 игрока • 15 минут

Вы, наверное, слышали о монстриках, которые повсюду разбрасывают вещи. Да-да, повсюду — даже в вашей комнате. В конце концов, не вы же сами их раскидываете! Хотите ненадолго почувствовать себя такими монстриками? Тогда сыграйте в эту игру и покажите всем, как умеете наводить беспорядок. Только не забудьте потом хорошенько закрыть коробку, чтобы монстрики не выбрались.

Состав игры: 1 игровое поле, 10 карточек беспорядка, 4 набора по 6 вещей (каждый набор своего цвета), 4 фишки монстриков, 1 вертушка.

Цель игры: двигайте своего монстрика по комнате, чтобы как можно быстрее разбросать свои вещи по разным местам.

Подготовка к игре: положите игровое поле посередине стола. Каждый игрок выбирает фишку монстрика и берёт шесть вещей своего цвета. Перемешайте карточки беспорядка и положите их стопкой лицом вниз на красный коврик на поле. Каждый игрок ставит своего монстрика в любое место на поле. В начале игры в каждом месте может стоять только один монстрик, но потом в одном месте могут собраться сколько угодно монстриков.

Как играть:

- Первым ходит самый младший игрок, затем остальные по часовой стрелке.
- В свой ход раскрутите вертушку.
- Когда стрелка остановится, посмотрите, куда она указывает. Передвиньте своего монстрика в соседнее место по такому пути. *(Например, если стрелка указывает на линию из точек, передвиньте его по любой линии из точек).*
- Если там, куда вы пришли, ещё нет вашей вещи, положите одну из них на крестик. Если есть — ничего не кладите. Передайте ход следующему игроку.

Если стрелка указала на монстрика, возьмите карточку беспорядка и сделайте то, что на ней показано, а затем сбросьте лицом вверх рядом с полем. Карточки беспорядка бывают такими:

- **Монстрик бросает 1 вещь:** передвиньте своего монстрика в любое место и положите там 1 свою вещь.
- **Монстрик бросает 2 вещи:** передвиньте своего монстрика в 2 любых места (по очереди) и положите по 1 своей вещи в каждом из них.
- **Ребёнок:** верните 1 вещь из любого места тому, кто играет этим цветом.
- **Мама:** верните по 1 вещи из 2 любых мест тем, кто играет этими цветами.

Если стопка карточек беспорядка закончится, перемешайте карточки из сброса и положите их на красный коврик лицом вниз, как в начале игры.

Конец игры: если вещи игрока лежат в шести разных местах, он побеждает!

Disorder

si

Starost: 4+ • Število igralcev: 2-4 • Trajanje: 15 min

Kot morda že veš, so za razdejanje – celo tistega v tvoji sobi – krive Pošasti Nereda. Kdo pri zdravi pameti bi odlagal stvari na nenavadna mesta? Ti zagotovo ne! Če želiš vsaj za kratek čas izvedeti, kako je biti Pošast Nereda, se jim lahko pridružiš na njihovi dirki in pokažeš svoj talent. Po končani igri pa le dobro zapri škatlo, da ne bodo Pošasti iz nje pobegnile.

Vsebina: 1 igralna plošča, 10 kart nereda, 4 seti 6 predmetov (vsak set je druge barve), 4 figure pošasti, 1 vrtljivo kolo.

Cilj igre: Svojo pošast premikaj po sobi in bodi prvi igralec, ki položi po en predmet v svoji barvi na vsako lokacijo.

Priprava na igro: Igralno ploščo postavite na sredino igralne površine. Vsak igralec si izbere svojo figuro pošasti in vzame šest predmetov enake barve. Premešajte karte nereda in jih postavite z licem navzdol na rdečo preprogo na igralni plošči. Igralci postavijo svoje pošasti na lokacije po njihovi izbiri. Na začetku igre je na vsaki lokaciji lahko zgolj ena pošast, kasneje v igri pa se lahko na isti lokaciji znajde več pošasti.

Kako igrati:

- Z igro prične najmlajši igralec. Igra poteka v smeri urinega kazalca.
- Ko si na potezi, zavrti puščico na kolesu.
- Svojo pošast premakni na sosednjo lokacijo po poti, ki jo določa puščica (*Primer: Če puščica pokaže na pikasto črto, svojo pošast premakni po pikasti črti na naslednjo lokacijo.*).
- *Enega od svojih predmetov* postavi na X na novi lokaciji. Če tam že imaš svoj predmet, ne moreš položiti novega. Tvoja poteza se konča.

Če puščica pokaže na figuro pošasti, povleci karto nereda in sledi njenim navodilom. Karto nato odloži z licem navzgor ob igralno ploščo. Navodila na kartah so sledeča:

- **Pošast odloži 1 predmet:** Premakni svojo pošast na katero koli lokacijo in tja postavi 1 svoj predmet.
- **Pošast odloži 2 predmeta:** Premakni svojo pošast na kateri koli 2 lokaciji, eno za drugo, in na vsaki tja postavi 1 svoj predmet.
- **Portret otroka:** Odstrani 1 predmet s katere koli lokacije in ga vrni lastniku.
- **Portret mame:** Odstrani 1 predmet z vsake od katerih koli 2 lokacij ter ju vrni lastnikom.

Če zmanjka kart nereda, premešajte odigrane, jih ponovno postavite z licem navzdol na preprogo in nadaljujte z igro.

Konec igre: Igralec, ki ima na vseh šestih lokacijah svoje predmete, je zmagovalec igre.

Warning! Contains small parts.
Choking hazard.

Achtung! Enthalt kleine Teile.
Erstickungsgefahr.

¡Advertencia! Contiene piezas pequeñas.
Peligro de asfixia.

Attention! Contient de petites pièces être ingérées.
Danger d'étouffement.

Advarsel! Indeholder små dele.
Risiko for kvælning.

Attenzione! Contiene piccole parti.
Pericolo di soffocamento.

Figyelem! A játék 3 év alatti gyermekeknek nem ajánlott,
mert lenyelhető, beszippantható apró részeket tartalmaz!

Ostrzeżenie! Produkt zawiera małe części.
Ryzyko zadławienia.

Atenție! Conține piese mici.
Sufocare pericol.

Upozornění! Obsahuje malé části.
Choking Hazard.



MARBUSHKA 2024

©bohony